

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2009		Środki 2008		Wynik 2007	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 08	EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ							
19 08 01	Współpraca finansowa w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa							
19 08 01 01	Współpraca finansowa z państwami śródziemnomorskimi w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa	4	787 708 000	699 153 000	774 380 000	664 000 000	780 786 175,18	795 958 302,46
19 08 01 02	Wsparcie finansowe dla Palestyny i na rzecz procesu pokojowego i UNRWA w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa	4	300 000 000	280 000 000	300 000 000	200 000 000	447 666 535,22	354 781 582,66
19 08 01 03	Współpraca finansowa z Europą Wschodnią w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa	4	408 447 000	248 820 000	335 363 400 ⁽¹⁾	209 000 000 ⁽²⁾	396 208 102,52	245 875 059,30
19 08 01 04	Projekt pilotażowy — Działania zapobiegawcze oraz działania służące odnowie dna Morza Bałtyckiego	4	1 000 000	500 000	2 500 000	2 500 000		
19 08 01 05	Mniejszości w Rosji — Rozwój kultury, mediów i społeczeństwa obywatelskiego	4	2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000		
19 08 01 07	Pomoc na rzecz odbudowy i odnowy Gruzji.	4	p.m.	p.m.				
19 08 01 08	Projekty pilotażowe — Finansowanie europejskiej polityki sąsiedztwa (EPS) — Przygotowanie personelu do pracy na stanowiskach w zakresie unijnej polityki sąsiedztwa	4	2 000 000	2 000 000				
	Artykuł 19 08 01 — Razem		1 501 655 000	1 232 973 000	1 414 743 400	1 078 000 000	1 624 660 812,92	1 396 614 944,42
19 08 02	Współpraca transgraniczna (CBC) w ramach europejskiego instrumentu sąsiedztwa i partnerstwa (ENPI)							
19 08 02 01	Współpraca transgraniczna (CBC) — Wkład z działu 4	4	68 000 000 ⁽³⁾	80 000 000	73 100 000	60 000 000	4 215 198,48	3 521 764,31

⁽¹⁾ Środki w wysokości 37 262 600 euro ujęto w rozdziale 40 02.⁽²⁾ Środki w wysokości 21 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.⁽³⁾ Środki w wysokości 12 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ (ciąg dalszy)

Tytuł Rozdział Artykuł Pozycja	Treść	RF	Środki 2009		Środki 2008		Wynik 2007	
			Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
19 08 02 02	Współpraca transgraniczna (CBC) — Wkład z poddziału 1b (polityka regionalna)	1.2	75 527 039 ⁽¹⁾	45 000 000	81 289 362	45 000 000	0,—	0,—
19 08 02 03	Strategia UE w zakresie Morza Bałtyckiego	4	p.m.	p.m.				
19 08 03	Artykuł 19 08 02 — Razem Zakończenie realizacji protokołów finansowych z państwami basenu Morza Śródziemnego Rozdział 19 08 — Ogółem	4	143 527 039	125 000 000	154 389 362	105 000 000	4 215 198,48	3 521 764,31
		4	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	683 026,50
			1 645 182 039	1 357 973 000	1 569 132 762	1 184 000 000	1 628 876 011,40	1 400 819 735,23

Uwagi

Celem UE jest utworzenie przestrzeni dobrobytu i przyjaznego sąsiedztwa, obejmującej państwa członkowskie i sąsiadujące kraje partnerskie ⁽²⁾. W tym celu UE zawarła umowy z większością krajów sąsiadujących, jak również opracowała plany działania w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa mające służyć realizacji tych umów. Te wynegocjowane ramy prawne mają służyć rozwijaniu intensywniejszych i głębszych stosunków w oparciu o wspólne wartości i wspólny interes, przy jednoczesnej znaczącej integracji gospodarczej i współpracy politycznej. UE podjęła także współpracę z Rosją w ramach faktycznego partnerstwa strategicznego zbudowanego na wspólnym interesie i wspólnych wartościach oraz w oparciu o utworzenie czterech „wspólnych przestrzeni”. Środki przewidziane w niniejszym rozdziale przeznaczone są na finansowanie działań w ramach współpracy ukierunkowanych na wspieranie realizacji wspomnianych umów. Współpraca z krajami, z którymi takie umowy nie zostały jeszcze podpisane bądź dla których umowy te nie zostały sporządzone, tj. z takimi państwami, jak Białoruś, Libia czy Syria, będzie realizowana stosownie do celów polityki UE.

19 08 01 Współpraca finansowa w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa

19 08 01 01 Współpraca finansowa z państwami śródziemnomorskimi w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2009		Środki 2008		Wynik 2007	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
787 708 000	699 153 000	774 380 000	664 000 000	780 786 175,18	795 958 302,46

Uwagi

Środki te przeznaczone są w szczególności na finansowanie działań w zakresie współpracy ukierunkowanych przede wszystkim na wspieranie realizacji wieloletnich programów indykatywnych na lata 2007–2010 oraz planów działania w ramach EPS uzgodnionych ze śródziemnomorskimi sąsiadami UE. Będą one także wykorzystywane na wspieranie realizacji pięcioletniego eurośródziemnomorskiego planu prac na lata 2006–2010 uzgodnionego na szczycie eurośródziemnomorskim w listopadzie 2005 r. w Barcelonie. Ze środków tych finansowane będą między innymi następujące obszary współpracy:

— promowanie dialogu politycznego i reform,

⁽¹⁾ Środki w wysokości 13 328 300 euro ujęto w rozdziale 40 02.

⁽²⁾ Dotyczy to siedemnastu krajów, z których siedem położonych jest na wschód od UE (Armenia, Azerbejdżan, Białoruś, Federacja Rosyjska, Gruzja, Mołdawia, i Ukraina), natomiast dziesięć na południe od UE (Algieria, Autonomia Palestyńska, Egipt, Izrael, Jordania, Liban, Libia, Maroko, Syria i Tunezja).

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIĘDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ (*ciąg dalszy*)

19 08 01 (*ciąg dalszy*)

19 08 01 01 (*ciąg dalszy*)

- promowanie harmonizacji prawodawstwa i regulacji oraz stymulowanie stopniowego uczestnictwa krajów partnerskich w rynku wewnętrznym, a także intensyfikacja wymiany handlowej,
- wzmacnianie instytucji krajowych odpowiedzialnych za opracowanie i realizację strategii politycznych w obszarach objętych układami o stowarzyszeniu,
- promowanie poszanowania praw człowieka, w tym praw kobiet i dzieci, oraz dobrych rządów,
- promowanie zrównoważonego rozwoju oraz działanie na rzecz ograniczenia ubóstwa,
- wspieranie modernizacji gospodarki, promowanie inwestycji na poziomie regionalnym oraz wzacnianie małych i średnich przedsiębiorstw,
- ulepszenie transportu i połączeń międzysieciowych w obszarze energii pomiędzy UE i krajami sąsiadującymi oraz między poszczególnymi krajami sąsiadującymi, a także przeciwdziałanie zagrożeniom dla naszego wspólnego środowiska naturalnego,
- promowanie działań przyczyniających się do rozwiązywania konfliktów,
- wspieranie rozwoju społeczeństwa obywatelskiego, między innymi w celu promowania integracji społecznej,
- promowanie kontaktów międzyludzkich oraz wymiany w obszarze edukacji, badań i kultury,
- wspieranie integracji na poziomie regionalnym w kontekście partnerstwa euro-śródziemnomorskiego oraz w szczególności promowanie współpracy regionalnej, tworzenie sieci i partnerstw publicznych i prywatnych organizacji nienastawionych na zysk w celu stymulowania przepływu wiedzy i wymiany najlepszych praktyk we wszystkich odnośnych dziedzinach,
- wspieranie działań w obszarze migracji mających na celu, między innymi, promowanie powiązań między migracją a rozwojem, walkę z nielegalną imigracją i ułatwianie readmisji. Działania te będą uzupełniane przez działania finansowane w ramach ENPI ze środków pochodzących z pozycji 19 02 01 01 (Współpraca w zakresie migracji i azyłu).

Fundusze te przeznaczone są również na działania i środki o charakterze horyzontalnym związane bezpośrednio z realizacją celów Unii Europejskiej w państwach trzecich basenu Morza Śródziemnego, mające na celu poprawę widoczności pomocy wspólnotowej.

Jeżeli w danym kraju doszłoby do znaczącego pogorszenia sytuacji w takich dziedzinach, jak wolność, demokracja, przestrzeganie praw podstawowych oraz podstawowych swobód i państwa prawa, pomoc wspólnotowa może zostać zmniejszona i przeznaczona przede wszystkim na wsparcie dla podmiotów niepublicznych na działania mające promować prawa człowieka i podstawowe wolności.

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Wspólnotę, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIĘDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ (ciąg dalszy)**19 08 01** (ciąg dalszy)

19 08 01 02 Wsparcie finansowe dla Palestyny i na rzecz procesu pokojowego i UNRWA w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2009		Środki 2008		Wynik 2007	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
300 000 000	280 000 000	300 000 000	200 000 000	447 666 535,22	354 781 582,66

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie w kontekście bliskowschodniego procesu pokojowego operacji na rzecz Palestyńczyków i okupowanych terytoriów Palestyny na Zachodnim Brzegu i w Strefie Gazy.

Działania te mają na celu przede wszystkim:

- pomoc w budowaniu struktur państwa i rozwijaniu instytucji,
- promowanie rozwoju społeczno-gospodarczego,
- łagodzenie skutków, jaki mają dla Palestyńczyków pogarszające się warunki gospodarcze, fiskalne i humanitarne, poprzez zapewnienie podstawowych świadczeń i innego rodzaju wsparcie,
- uczestnictwo w finansowaniu działania Agencji Narodów Zjednoczonych ds. Pomocy Uchodźcom Palestyńskim (UNRWA), w szczególności realizowanych przez nią programów zdrowotnych, edukacyjnych i w zakresie świadczeń socjalnych,
- finansowanie działań przygotowawczych w kontekście procesu pokojowego, ukierunkowanych na współpracę między Izraelem i jego sąsiadami, zwłaszcza w dziedzinie instytucji, spraw gospodarczych, wody, środowiska i energii,
- finansowanie działań obliczonych na kształtowanie przychyłnej procesowi pokojowemu opinii publicznej,
- finansowanie akcji informacyjnych, w tym w językach arabskim i hebrajskim, oraz rozpowszechnianie informacji na temat współpracy izraelsko-palestyńskiej,
- wspieranie rozwoju społeczeństwa obywatelskiego, między innymi w celu promowania integracji społecznej.

W 2009 r. UE będzie w dalszym ciągu aktywnie angażować się w bliskowschodni proces pokojowy oraz wspierać go. W szczególności wsparcie to powinno oznaczać zapewnienie pomocy finansowej dla Agencji Narodów Zjednoczonych ds. Pomocy Uchodźcom Palestyńskim na Bliskim Wschodzie (UNRWA), tak aby można było zaspokoić potrzeby uchodźców palestyńskich. Niezbędne są dodatkowe środki finansowe na zaspokojenie potrzeb ludności palestyńskiej, które od wyborów w styczniu 2006 r. mają charakter palący i jeszcze bardziej zwiększyły się w wyniku podziału na Strefę Gazy i Zachodni Brzeg, jaki *de facto* dokonał się w czerwcu 2007 r.

Wkład w finansowanie operacji UNRWA musi być obliczony nie tylko z uwzględnieniem inflacji, lecz również rosnących potrzeb mieszkańców Strefy Gazy, tak by umożliwić agencji złagodzenie ich narastającego ubóstwa.

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Wspólnotę, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ (ciąg dalszy)**19 08 01** (ciąg dalszy)

19 08 01 03 Współpraca finansowa z Europą Wschodnią w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i partnerstwa

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2009		Środki 2008		Wynik 2007	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
408 447 000	248 820 000	335 363 400 ⁽¹⁾	209 000 000 ⁽²⁾	396 208 102,52	245 875 059,30
⁽¹⁾ Środki w wysokości 37 262 600 euro ujęto w rozdziale 40 02. ⁽²⁾ Środki w wysokości 21 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

Środki te przeznaczone są w szczególności na finansowanie działań w zakresie współpracy ukierunkowanych przede wszystkim na wspieranie realizacji odnośnych umów oraz planów działania w ramach EPS przyjętych ze wschodnimi sąsiadami UE. Będą one także wykorzystywane na wspieranie partnerstwa strategicznego między UE i Rosją poprzez realizację czterech wspólnych przestrzeni obejmujących takie obszary, jak współpraca gospodarcza, wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość; bezpieczeństwo zewnętrzne; oraz badania i edukacja, w tym także kultura. Ze środków tych finansowane będą między innymi następujące obszary współpracy:

- promowanie dialogu politycznego i reform,
- promowanie harmonizacji prawodawstwa i regulacji oraz stymulowanie stopniowego uczestnictwa krajów partnerskich w rynku wewnętrznym, a także intensyfikacja wymiany handlowej,
- wzmacnianie instytucji krajowych odpowiedzialnych za opracowanie i realizację strategii politycznych w obszarach objętych układami o stowarzyszeniu,
- promowanie poszanowania praw człowieka i dobrych rządów,
- wspieranie przejścia na gospodarkę rynkową oraz modernizacji gospodarki, promowanie inwestycji na poziomie regionalnym oraz wzmacnianie małych i średnich przedsiębiorstw,
- promowanie zrównoważonego rozwoju oraz działanie na rzecz ograniczenia ubóstwa,
- ulepszenie transportu i połączeń międzysieciowych w obszarze energii pomiędzy UE i krajami sąsiadującymi oraz między poszczególnymi krajami sąsiadującymi, a także przeciwdziałanie zagrożeniom dla naszego wspólnego środowiska naturalnego,
- promowanie działań przyczyniających się do rozwiązywania konfliktów,
- wspieranie rozwoju społeczeństwa obywatelskiego, między innymi w celu promowania integracji społecznej,
- promowanie kontaktów międzyludzkich oraz wymiany w obszarze edukacji, badań i kultury,
- wspieranie współpracy regionalnej, w tym w kontekście „synergii czarnomorskiej”,
- wspieranie działań w obszarze migracji mających na celu, między innymi, promowanie powiązań między migracją a rozwojem, walkę z nielegalną imigracją i ułatwianie readmisji. Działania te będą uzupełniane przez działania finansowane ze środków pochodzących z artykułu 19 02 01 (Współpraca z krajami trzecimi w zakresie migracji i azylu).

Środki przewidziane w niniejszym pozycji będą także wykorzystywane na działania ukierunkowane na informowanie ogółu społeczeństwa oraz potencjalnych beneficjentów oraz na zwiększanie widoczności pomocy wspólnotowej.

Jeżeli w danym kraju doszłoby do znaczącego pogorszenia sytuacji w takich dziedzinach, jak wolność, demokracja, przestrzeganie praw podstawowych oraz podstawowych swobód i państwa prawa, pomoc wspólnotowa może zostać zmniejszona i przeznaczona przede wszystkim na wsparcie dla podmiotów niepublicznych na działania mające promować prawa człowieka i podstawowe swobody.

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ (ciąg dalszy)**19 08 01** (ciąg dalszy)

19 08 01 03 (ciąg dalszy)

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Wspólnotę, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

19 08 01 04 Projekt pilotażowy — Działania zapobiegawcze oraz działania służące odnowie dna Morza Bałtyckiego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2009		Środki 2008		Wynik 2007	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
1 000 000	500 000	2 500 000	2 500 000		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie płatności związanych z finansowaniem projektu pilotażowego mającego na celu zbadanie możliwości zapobiegania zanieczyszczeniom, których źródłem mogą być podwodne składowiska odpadów, a także testowanie metod odnowy głęboko położonych warstw wodnych Morza Bałtyckiego.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

19 08 01 05 Mniejszości w Rosji — Rozwój kultury, mediów i społeczeństwa obywatelskiego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2009		Środki 2008		Wynik 2007	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 500 000	2 500 000	2 500 000	2 500 000		

Uwagi

Celem działań przygotowawczych jest ustanowienie skutecznego partnerstwa z Federacją Rosyjską w celu propagowania kultury, edukacji, mediów i społeczeństwa obywatelskiego licznych zamieszkujących Rosję mniejszości etnicznych i narodowych. W ramach działań przygotowawczych udzielona zostanie pomoc na działania związane z propagowaniem i rozwojem ojczystej kultury, edukacji, mediów i społeczeństwa obywatelskiego.

Podstawa prawna

Działania przygotowawcze w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ (ciąg dalszy)**19 08 01** (ciąg dalszy)

19 08 01 07 Pomoc na rzecz odbudowy i odnowy Gruzji.

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2009		Środki 2008		Wynik 2007	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.				

Uwagi

Środki te przeznaczone są na finansowanie działań wspólnotowych w ramach procesu odbudowy Gruzji. Ogólna kwota pomocy powinna być ustalona na międzynarodowej konferencji darczyńców.

Komisja będzie monitorowała przestrzeganie warunków udziału Wspólnoty w tym procesie, a zwłaszcza pełnej realizacji warunków ustalonych na konferencji darczyńców. Będzie informowała władzę budżetową o swoich ustaleniach i wnioskach.

19 08 01 08 Projekty pilotażowe — Finansowanie europejskiej polityki sąsiedztwa (EPS) — Przygotowanie personelu do pracy na stanowiskach w zakresie unijnej polityki sąsiedztwa

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2009		Środki 2008		Wynik 2007	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
2 000 000	2 000 000				

Uwagi

Nowa wzmocniona europejska polityka sąsiedztwa, tak jak ją postrzegają Rada i Parlament Europejski w swoich odnośnych decyzjach i rezolucjach, zwłaszcza w kontekście dwóch głównych projektów z tej dziedziny, do których należą: Unia Śródziemnomorska i partnerstwo z krajami Europy Wschodniej, wymaga przygotowania przyszłych punktów kontaktowych UE, tj. personelu do pracy na stanowiskach w zakresie unijnej polityki sąsiedztwa w krajach sąsiadujących, od Maroka po Białoruś. Powinni oni posiadać pełną wiedzę fachową z zakresu strategii politycznych UE i ich celów, instytucji i prawa wspólnotowego. Wymaga to jasno ukierunkowanej i wszechstronnej oferty ze strony uznanego i wysoce wyspecjalizowanego instytutu naukowego, takiego jak Kolegium Europejskie. Dwa ośrodki Kolegium Europejskiego, jeden w Brugii (Belgia), blisko instytucji UE i ich zasobów naukowych, drugi w Natolinie pod Warszawą, specjalizujące się w problematyce europejskiego sąsiedztwa oraz polityki granicznej (Frontex), są najlepiej przygotowane do tego, aby zaoferować program na miarę potrzeb.

Podstawa prawna

Projekt pilotażowy w rozumieniu art. 49 ust. 6 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1).

19 08 02 Współpraca transgraniczna (CBC) w ramach europejskiego instrumentu sąsiedztwa i partnerstwa (ENPI)

Uwagi

Współpraca transgraniczna na granicach zewnętrznych UE stanowi priorytet zarówno w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa, jak i partnerstwa strategicznego UE z Rosją. Dzięki przyjęciu Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (ENPI) znacząco zwiększył się zakres współpracy transgranicznej, w tym poprawiła się także jej jakość. W ramach tej nowej strategii programy w zakresie współpracy transgranicznej opracowane w odniesieniu do granic zewnętrznych UE będą finansowane z zewnętrznych oraz wewnętrznych linii budżetowych i będą realizowane zgodnie z jednolitymi zasadami ustanowionymi na mocy rozporządzenia w sprawie europejskiego instrumentu sąsiedztwa i partnerstwa (ENPI). Ogólne kwoty wkładów ze wspomnianych linii są przewidziane w dwóch pozycjach budżetowych przedstawionych w ramach niniejszego artykułu.

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ (ciąg dalszy)

19 08 02 (ciąg dalszy)

Środki te przeznaczone są na finansowanie pewnej liczby programów w zakresie współpracy transgranicznej ustanowionych w odniesieniu do wszystkich granic lądowych i morskich. Programy tego rodzaju będą stanowić wyraźny sygnał, że UE nie chce ustanawiać nowych linii podziału; ponadto programy te wzmocnią partnerstwo między regionami przygranicznymi UE i krajami sąsiadującymi i pomogą im w rozwiązywaniu wspólnych problemów rozwojowych. Będą się one skupiać wokół realizacji pięciu podstawowych celów:

- promowania rozwoju gospodarczego i społecznego w regionach po obu stronach wspólnych granic,
- współpracy na rzecz pokonywania wspólnych wyzwań w obszarach takich, jak: środowisko naturalne, zdrowie publiczne oraz zapobieganie przestępczości zorganizowanej i walka z tym zjawiskiem,
- zapewniania efektywnie zarządzanych i bezpiecznych granic,
- promowania transgranicznych działań na poziomie lokalnym, mających ułatwiać kontakty międzyludzkie,
- wspierania rozwoju społeczeństwa obywatelskiego, między innymi w celu promowania integracji społecznej.

Środki przewidziane w niniejszym artykule będą także wykorzystywane na działania informacyjne skierowane do ogółu społeczeństwa oraz potencjalnych beneficjentów oraz na zwiększanie widoczności pomocy wspólnotowej.

19 08 02 01 Współpraca transgraniczna (CBC) — Wkład z działu 4

Dane liczbowe (Środki różnicowane)

Środki 2009		Środki 2008		Wynik 2007	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
68 000 000 (*)	80 000 000	73 100 000	60 000 000	4 215 198,48	3 521 764,31
(*) Środki w wysokości 12 000 000 euro ujęto w rozdziale 40 02.					

Uwagi

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Wspólnotę, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

KOMISJA
TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ (ciąg dalszy)

19 08 02 (ciąg dalszy)

19 08 02 02 Współpraca transgraniczna (CBC) — Wkład z poddziału 1b (polityka regionalna)

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2009		Środki 2008		Wynik 2007	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
75 527 039 (1)	45 000 000	81 289 362	45 000 000	0,—	0,—

(1) Środki w wysokości 13 328 300 euro ujęto w rozdziale 40 02.

Uwagi

Ewentualne przychody pochodzące z wkładów finansowych państw członkowskich oraz innych państw ofiarodawców (w tym w obu przypadkach ich agencji publicznych i parapaństwowych) lub organizacji międzynarodowych na określone projekty w dziedzinie pomocy zewnętrznej lub programy finansowane przez Wspólnotę, którymi zarządza w ich imieniu Komisja i które są realizowane w oparciu o odpowiedni podstawowy akt prawny, mogą stanowić podstawę do udostępnienia dodatkowych środków. Kwoty te wynikają z wkładów zgodnie z artykułem 6 3 3 zestawienia dochodów stanowiących dochód przeznaczony na określony cel zgodnie z art. 18 ust. 1 lit. aa) rozporządzenia finansowego. Kwoty wpisane w pozycji wydatków na wsparcie administracyjne zostaną określone w porozumieniu o wkładzie finansowym dla każdego programu operacyjnego i średnio nie będą przekraczać 4 % wkładów na odpowiednie programy w każdym rozdziale.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiające przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylające rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006, s. 25).

Rozporządzenie (WE) nr 1638/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 2006 r. określające przepisy ogólne w sprawie ustanowienia Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa (Dz.U. L 310 z 9.11.2006, s. 1).

19 08 02 03 Strategia UE w zakresie Morza Bałtyckiego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2009		Środki 2008		Wynik 2007	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.				

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działań i inicjatyw wspierających region Morza Bałtyckiego, zwłaszcza w dziedzinie rozwoju gospodarczego, środowiska, polityki energetycznej, rozwoju regionalnego i kontroli granic.

19 08 03 Zakończenie realizacji protokołów finansowych z państwami basenu Morza Śródziemnego

Dane liczbowe (Środki zróżnicowane)

Środki 2009		Środki 2008		Wynik 2007	
Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność	Zobowiązanie	Płatność
p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	0,—	683 026,50

Uwagi

Środki te przeznaczone są na dokończenie realizacji protokołów finansowych z krajami śródziemnomorskimi. Finansowaniem tym objęte zostanie m.in. wsparcie dla Eurośródziemnomorskiego Instrumentu Inwestycyjnego w ramach Europejskiego Banku Inwestycyjnego, jak również wykonanie pomocy finansowej niepochodzącej z EBI przewidzianej w trzeciej i czwartej generacji protokołów finansowych z państwami południowego brzegu Morza Śródziemnego. Protokoły te obejmują okres od dnia 1 listopada 1986 r. do dnia 31 października 1991 r. dla trzeciej generacji protokołów finansowych i okres od dnia 1 listopada 1991 r. do dnia 31 października 1996 r. dla czwartej generacji protokołów finansowych.

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ (ciąg dalszy)**19 08 03** (ciąg dalszy)*Podstawa prawna*

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2210/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. L 263 z 27.9.1978, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2211/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 264 z 27.9.1978, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2212/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 265 z 27.9.1978, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2213/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 266 z 27.9.1978, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2214/78/EWG z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 267 z 27.9.1978, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2215/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 268 z 27.9.1978, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2216/78 z dnia 26 września 1978 r. dotyczące zawarcia Umowy o współpracy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 269 z 27.9.1978, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3177/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 1).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3178/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 8).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3179/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 15).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3180/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 22).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3181/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 29).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3182/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 36).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3183/82 z dnia 22 listopada 1982 r. dotyczące zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 337 z 29.11.1982, s. 43).

Decyzja Rady 88/30/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 1).

Decyzja Rady 88/31/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 9).

Decyzja Rady 88/32/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 17).

KOMISJA

TYTUŁ 19 — STOSUNKI ZEWNĘTRZNE

ROZDZIAŁ 19 08 — EUROPEJSKA POLITYKA SĄSIEDZTWA ORAZ STOSUNKI Z ROSJĄ *(ciąg dalszy)***19 08 03** *(ciąg dalszy)*

Decyzja Rady 88/33/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 25).

Decyzja Rady 88/34/EWG z dnia 21 grudnia 1987 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 22 z 27.1.1988, s. 33).

Decyzja Rady 88/453/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 224 z 13.8.1988, s. 32).

Decyzja Rady 92/44/EWG z dnia 19 grudnia 1991 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Tunezyjską (Dz.U. L 18 z 25.1.1992, s. 34).

Decyzja Rady 92/206/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Algierską Republiką Ludowo-Demokratyczną (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 13).

Decyzja Rady 92/207/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Arabską Republiką Egiptu (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 21).

Decyzja Rady 92/208/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Jordańskim Królestwem Haszymidzkim (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 29).

Decyzja Rady 92/209/EWG z dnia 16 marca 1992 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Republiką Libańską (Dz.U. L 94 z 8.4.1992, s. 37).

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1762/92 z dnia 29 czerwca 1992 r. w sprawie wykonania protokołów o współpracy finansowej i technicznej zawartych przez Wspólnotę ze śródziemnomorskimi państwami trzecimi (Dz.U. L 181 z 1.7.1992, s. 1).

Decyzja Rady 92/548/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Maroka (Dz.U. L 352 z 2.12.1992, s. 13).

Decyzja Rady 92/549/EWG z dnia 16 listopada 1992 r. w sprawie zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 352 z 2.12.1992, s. 21).

Decyzja Rady 94/67/EWG z dnia 24 stycznia 1994 r. dotycząca zawarcia Protokołu o współpracy finansowej i technicznej między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Syryjską Republiką Arabską (Dz.U. L 32 z 5.2.1994, s. 44).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1734/94 z dnia 11 lipca 1994 r. w sprawie współpracy finansowej i technicznej z terytoriami okupowanymi (Dz.U. L 182 z 16.7.1994, s. 4).

Rozporządzenie Rady (WE) nr 213/96 z dnia 29 stycznia 1996 r. w sprawie wdrożenia instrumentu finansowego w ramach działania „Inwestyjni Partnerzy Wspólnot Europejskich” dla krajów Ameryki Łacińskiej, Azji, regionu Morza Śródziemnego i Południowej Afryki (Dz.U. L 28 z 6.2.1996, s. 2).